

Bruks- och monteringsanvisning Elektriska hällar



Läs **ovillkorligen** bruks- och monteringsanvisningen före uppställning, installation och idrifttagning. På så vis skyddar du dig samt undviker skador på produkten.

Innehåll

Säkerhetsanvisningar och varningar	6
Hållbarhet och miljöskydd	12
Installera	13
Säkerhetsanvisningar för inbyggnad	13
Extra säkerhetsanvisningar för planmonterad inbyggnad	13
Extra säkerhetsanvisningar för planmonterad inbyggnad	14
Säkerhetsavstånd	15
Inbyggnadsmått för ovanpåliggande montering	19
KM 6520 FR	19
KM 6521 FR	20
KM 6522 FR	21
KM 6527 FR	22
Inbyggnadsmått för planmontering	23
KM 6520 FL	23
KM 6523 FL	24
Ovanpåliggande montering av hällen	25
Förbereda bänkskivan för ovanpåliggande montering	25
Ovanpåliggande montering av hällen	25
Planmontering av hällen	26
Förbereda bänkskivan för planmonterad installation	26
Planmontering av hällen	26
Elanslutning	26
Produktbeskrivning	29
Din häll	29
KM 6520 FR, KM 6520 FL	29
KM 6521 FR	30
KM 6522 FR	31
KM 6523 FL	32
KM 6527 FR	33
Manöverpanel	33
Fakta kokzoner	34
Användning	36

Specialfunktioner.....	36
Utökning av kokzon.....	36
Stop&Go.....	36
Uppkokningsautomatik.....	36
Timer.....	36
Driftspärr.....	37
Funktionsspärr.....	37
Recall.....	37
Inställningar.....	37
Demoläge.....	37
Restvärmeindikering.....	37
Säkerhetsavstängning.....	37
Överhettningsskydd.....	38
Hälldata.....	38
Extra tillbehör.....	38
Idrifttagning.....	39
Packa upp hällen.....	39
Första gången hällen rengörs.....	39
Använda hällen första gången.....	39
Användning.....	40
Säkerhetsanvisningar för användning.....	40
Koppla in hällen.....	40
Stänga av kokzon/häll.....	40
Hällens effektlägen.....	40
Ställa in effektläge.....	40
Inställning av effektläge – mellanlägen.....	40
Ändra effektläge.....	41
Utökning av kokzon.....	41
Aktivera utökning av kokzon.....	41
Avaktivera utökning av kokzon.....	41
Aktivera och avaktivera Stop & Go-funktionen.....	41
Uppkokningsautomatik.....	41
Aktivera uppkokningsautomatik.....	42
Avaktivera uppkokningsautomatik.....	42

Innehåll

Timer	42
Ställa in timertider	42
Ställa in äggklockan	42
Ändra äggklockans tid	42
Radera äggklockans tid	42
Ställa in avstängningstid	42
Ändra avstängningstid	43
Radera avstängningstid	43
Ställa in flera avstängningstider	43
Visa avstängningstider	43
Använda timerfunktioner samtidigt	43
Driftspärr	44
Aktivera driftspärr	44
Avaktivera driftspärr	44
Funktionsspärr	44
Aktivera funktionsspärren	44
Avaktivera driftspärren	44
Aktivera Recall	44
Hälldata	45
Visa modellbeteckning/serienummer	45
Visa programversion	45
Aktivera/avaktivera demoläge	45
Inställningsområde	46
Anvisningar för testinstitut	46
Bra att veta	48
Hur elektriska hållar fungerar	48
Kokkärn	48
Anpassa inställningar	50
Rengöring och skötsel	52
Säkerhetsanvisningar för rengöring och skötsel	52
Rengöringsintervall	52
Rengöra glaskeramikytor	52
Olämpliga rengöringsmedel	53
Åtgärda problem	54
Meddelanden i indikeringarna/displayen	54
Oväntat beteende	54
Otillfredsställande resultat	55
Allmänna problem och tekniska fel	56
Miele service	57
Få hjälp vid eventuella störningar	57

Typskylt 57

Garanti 57

Tekniska data 58

Tekniska data..... 58

Produktdatablad 58

Säkerhetsanvisningar och varningar

Denna häll uppfyller gällande säkerhetskrav. Felaktig användning kan dock medföra person- och sakskador.

Läs bruks- och monteringsanvisningen noga innan du börjar använda hällen. Det är viktigt eftersom den innehåller information om inbyggnad, säkerhet, användning och underhåll. På så vis skyddar du dig samt undviker skador på hällen.

I enlighet med normen IEC 60335-1 påpekar Miele att det är viktigt att läsa och följa avsnittet om installation av produkten samt säkerhetsanvisningarna och varningarna.

Miele tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av att dessa anvisningar inte har följts.

Spara bruks- och monteringsanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

Användningsområde

- Denna häll är avsedd att användas i hushåll och hushållsliknande miljöer.
- Den är inte avsedd att användas utomhus.
- Kokkärlet är endast avsett att användas för tillagning och varmhållning av mat i hushåll. Inga andra användningsområden är tillåtna.
- Personer, som på grund av sina fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor, eller på grund av bristande erfarenhet eller okunskap, inte är kapabla att använda hällen på ett säkert sätt, måste hållas under uppsikt vid användningen. De får använda hällen utan uppsikt endast om de fått utbildning i användningen så att de kan använda den säkert. De måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.

Om det finns barn i hemmet

- Barn under åtta år bör hållas borta från hällen. De får endast använda den under uppsikt.
- Barn äldre än åtta år får använda hällen utan uppsikt endast om de fått utbildning i användningen så att de kan använda den säkert. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.
- Barn får inte rengöra hällen utan uppsikt.

- ▶ Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av hällen. Låt aldrig barn leka med den.
- ▶ Hällen blir mycket varm under användning och fortsätter att vara det en stund efter avstängning. Håll därför barn borta från hällen tills den har svalnat.
- ▶ Risk för brännskada. Förvara inte föremål som kan intressera barn bakom eller ovanför hällen. De kan då få för sig att klättra upp på den.
- ▶ Risk för bränn- och skållningsskador. Vrid handtagen på kastruller och stekpannor åt sidan över bänkskivan så att barn inte kan få tag i dem och dra ner dem och därmed bränna sig.
- ▶ Kvävningsrisk. Barn kan under lek linda in sig i förpackningsmaterial (till exempel plastfolie) eller dra det över huvudet och kvävas. Håll därför barn borta från förpackningsmaterial.
- ▶ Använd driftspärren så att barn inte oövervakat kan koppla in hällen eller ändra inställningar. Sätt på låsningen när du använder hällen så att barn inte kan ändra de valda inställningarna.

Teknisk säkerhet

- ▶ Ej fackmässig installation, underhållsarbete eller reparation kan innebära allvarig fara för användaren. Installation och service får endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad fackman.
- ▶ Skador på hällen kan riskera din säkerhet. Kontrollera att den inte har några synliga skador. Använd aldrig en skadad häll.
- ▶ Det är möjligt att tidvis eller permanent använda en fristående eller icke nätsynkron energiförsörjningsenhet (till exempel fristående elnätverk, backupsystem). Driften förutsätter att energiförsörjningsenheten följer föreskrifterna enligt EN 50160 eller liknande.
De skyddsåtgärder som ska tas på uppställningsplatsen och i denna Miele-produkt vad gäller funktion och arbetssätt måste även säkerställas i fristående respektive icke nätsynkron drift. Vid behov ska åtgärderna ersättas med likvärdiga åtgärder i installationen. Exempelvis enligt det som står i aktuell publicering från VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Elsäkerheten för hällen kan endast garanteras om den är ansluten till en jordad säkerhetsbrytare. Det är mycket viktigt att denna grundläggande säkerhetsåtgärd utförs. Låt en elektriker kontrollera elinstallationen i tveksamma fall.

Säkerhetsanvisningar och varningar

► Anslutningsdata (frekvens och spänning) på hällens typskylt måste absolut överensstämma med elnätets, för att undvika skador på hällen.

Jämför dessa data innan anslutning. Hör efter med en elektriker vid tveksamhet.

► Grenuttag eller förlängningskablar uppfyller inte den nödvändiga säkerheten (brandfara). Anslut inte hällen till elnätet med dessa.

► Använd endast hällen när den är inbyggd. På så vis garanteras en säker funktion.

► Denna häll får inte användas på uppställningsplatser som inte är fasta (till exempel båtar).

► Kontakt med strömförande anslutningar och ändring av hällens elektriska och mekaniska konstruktion kan utgöra fara för användaren samt leda till funktionsstörningar.

Öppna aldrig hällens hölje.

► Garantianspråk går förlorade om hällen repareras av andra än av Miele auktoriserad service.

► Endast om originalreservdelar används garanterar Miele att alla säkerhetskrav uppfylls. Defekta komponenter får endast bytas ut mot dessa.

► Hällen är inte avsedd att användas med ett externt tidur eller ett separat fjärrstyrningssystem.

► Hällen måste anslutas till elnätet av en elektriker (se avsnittet "Installation – Elanslutning").

► Om anslutningskabeln skadas måste en elfackman ersätta den med en speciell anslutningskabel (se avsnittet "Installation – Elanslutning").

► Vid installation, underhållsarbeten och reparationer måste hällen vara fullständigt skild från elnätet. Säkerställ detta genom att

- se till att säkringarna är frånslagna, eller
- skruva ur/slå ifrån säkringen eller
- dra ut stickproppen ur vägguttaget (om sådan finns). Dra inte i anslutningskabeln utan i stickproppen.

► Risk för elektriska stötar. Ta aldrig hällen i drift om något fel har uppstått eller om det finns sprickor, brott eller repor i glaskeramiksiv. Skulle något sådant uppstå under drift så stäng av hällen direkt. Bryt strömmen till hällen. Kontakta Miele service.

► Om hällen har byggts in bakom en möbelfront (till exempel en lucka), får möbelfronten aldrig stängas medan hällen är i drift. Bakom en stängd skåplucka lagras för mycket värme och fukt. På så vis kan häll, inbyggnadsskåp och golv skadas. Stäng möbelfronten först när restvärmeindikeringarna har slocknat.

Användning

► Hällen blir mycket varm under användning och fortsätter att vara det en stund efter avstängning. Först när restvärmeindikeringen är släckt föreligger inte längre någon risk för brännskada.

► Föremål i närheten av den inkopplade hällen kan börja brinna av de höga temperaturerna.

Använd inte hällen för att värma upp rum.

► Olja och fett kan självantända vid överhettning. Håll alltid hällen under uppsikt när du använder olja eller fett vid matlagning. Släck aldrig olje- och fettbränder med vatten. Stäng av hällen. Kväv försiktigt elden med ett lock eller en brandfilt.

► Lämna inte hällen utan uppsikt när den är i drift. Ha alltid uppsikt, även vid korta matlagningstider.

► Lågor kan sätta eld på fettfiltren i en fläkt. Flambera aldrig under en fläkt.

► När sprayburkar, lättantändliga vätskor eller brännbart material värms upp kan de antändas. Förvara därför aldrig lättantändliga föremål i lådor direkt under hällen. Eventuella besticklådor måste vara av värmebeständigt material.

► Värm aldrig kokkärl utan innehåll.

► I slutna konservburkar uppstår ett övertryck vid konservering och uppvärmning. Det kan göra att de spricker. Använd inte hällen för konservering och uppvärmning av burkar.

► Om hällen täcks över föreligger risk att täckmaterialet antänds, exploderar eller smälter genom oavsiktlig inkoppling eller restvärme. Täck aldrig över hällen, till exempel med täckplattor, dukar eller skyddsfolie.

► När hällen används, kopplas in av misstag eller om den fortfarande är varm efter användning är det risk att metallföremål som lagts på hällen värms upp. Andra material kan smälta eller fatta eld. Fuktiga kastrullock kan suga fast. Använd inte hällen som avställningsyta. Stäng av kokzonerna efter användning.

Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Du kan bränna dig på en varm häll. Skydda dina händer med grythandskar eller grytlappar när du arbetar vid en varm häll. Använd endast torra grythandskar respektive grytlappar. Blöta eller fuktiga textilier leder värme bättre och kan orsaka brännskador via ånga.
- ▶ Om du använder elektriska apparater (till exempel elvisp) i närheten av hällen, se då till att anslutningskabeln inte kommer i kontakt med den heta hällen. Isoleringen på anslutningskabeln kan skadas.
- ▶ Salt, socker eller sandkorn, till exempel från rengöring av grönsaker, kan orsaka repor om de hamnar under kokkärlets botten. Se till att glaskeramiskivan och undersidan av kokkärlet är rena innan du ställer ner det.
- ▶ Fallande föremål (även lätta föremål som till exempel saltkar) kan orsaka sprickor eller frakturer i den glaskeramiska panelen. Se till att inga föremål faller ned på glaskeramiskivan.
- ▶ Varma föremål på touchknappar och displayer kan skada den underliggande elektroniken. Ställ aldrig heta kastruller eller stekpannor på touchknapparna och displayerna.
- ▶ Om socker, sockerhaltiga rätter, plast eller aluminiumfolie hamnar på den heta hällen och smälter, skadas glaskeramiskivan när det svalnar. Stäng i så fall omedelbart av hällen och skrapa direkt noggrant av det som hamnat på hällen med en glasskrapa. Använd grytvantar. Rengör kokzonerna med ett rengöringsmedel för glaskeramik så snart de svalnat.
- ▶ Kastruller som kokat torrt kan medföra skador på glaskeramiskivan eller kokkärlet. Lämna inte hällen utan uppsikt när du använder den.
- ▶ Kastruller och pannor med ojämn botten repar glaskeramiskivan. Använd endast kastruller och stekpannor med slät botten.
- ▶ Lyft kokkärlet när du vill flytta det. På så vis undviker du repor.
- ▶ Kärn av plast och aluminiumfolie smälter vid höga temperaturer. Använd därför inga kärn av plast eller aluminiumfolie.
- ▶ Ramen på hällen, och för hållar med fasettslipning kanten på kokzonen samt manöverpanelen, kan bli varma på grund av följande faktorer: drifttid, höga effektlägen, stort kokkärn och antal kokzoner i drift.
- ▶ Kokkärn i aluminium eller med aluminiumbotten kan orsaka metallskimrande fläckar. Dessa fläckar kan tas bort med rengöringsmedel för glaskeramik och rostfritt stål (se "Rengöring och skötsel", avsnitt "Rengöra glaskeramikyta").

► Om inte smutsen torkas bort direkt kan den bränna fast och blir svår att få bort. Torka av smutsen så fort som möjligt och se till att botten på kokkärlet alltid är ren, torr och fri från fett innan du ställer det på hällen igen.

► Laga aldrig mat direkt på glaskeramikytan. Använd alltid lämpligt kokkärl.

Rengöring och skötsel

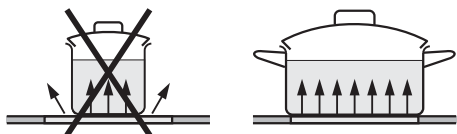
► Ångan från en ångrengörare kan komma åt strömförande delar och orsaka kortslutning.

Använd inte ångrengörare för att göra rent hällen.

► Miele garanterar tillgängligheten av reservdelar till din häll i upp till 15 år (minst 10 år) efter att modellserien har utgått ur sortimentet.

Tips för att spara energi när du lagar mat

- Se till att kastrullens eller pannans botten matchar kokzonens storlek eller är något större. På detta sätt avges inte värme i onödan.



- Använd om möjligt lock vid tillagning. På detta sätt förhindras onödig värmeförlust.
- Välj ett mindre kokkärl när du tillagar mindre mängder. En liten kastrull på en liten kokzon kräver mindre energi än en stor kastrull med endast en liten mängd mat på en stor kokzon.
- Använd bara lite vatten när du lagar mat.
- Sänk effektläget i rätt tid efter uppkokning respektive stekning.
- Vid längre tillagningstider stänger du av kokzonen 5–10 minuter före tillagningstidens slut. Detta utnyttjar den kvarvarande värmen.
- Använd en tryckkokare för att minska tillagningstiden.

Transportförpackning

Förpackningen skyddar maskinen mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Förpackning/emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning. Lämna till materialspecifika återvinningscentraler om möjligt. Din Miele-återförsäljare kan ta tillbaka förpackningen.

Hantering av uttjänt maskin

Uttjänade elektriska och elektroniska produkter innehåller i många fall material som kan återanvändas. Men de innehåller även skadliga ämnen som är nödvändiga beståndsdelar för produkternas funktion och säkerhet. Om sådana ämnen hamnar i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det medföra skador på människors hälsa och på miljön. Kasta därför på inga villkor den uttjänade produkten i hushållsavfallet.



Lämna in uttjänade elektriska och elektroniska produkter till en återvinningsstation. Du är själv ansvarig för att radera eventuella personliga uppgifter som kan stå på maskinen. Du har en lagstadgad skyldighet att plocka ur gamla batterier och lampor som inte sitter fast i produkten. Ta dem till ett lämpligt uppsamlingsställe, där de kan lämnas in. Se till att den uttjänade produkten förvaras barnsäkert tills den lämnas in för omhändertagande.

Säkerhetsanvisningar för inbyggnad

⚠ Skador på grund av felaktig inbyggnad.

Hällen kan skadas om den byggs in fel.

Låt hällen endast monteras av kvalificerad fackkraft.

⚠ Risk för elektriska stötar till följd av nätspänning.

Felaktig anslutning till elnätet kan leda till elektriska stötar.

Låt endast en kvalificerad elinstallatör ansluta hällen till elnätet.

⚠ Skador på grund av nedfallande föremål.

Vid montering av överskåp eller fläkt kan hällen skadas.

Bygg in hällen först efter att skåpen och fläkten har monterats.

► Hällen får inte byggas in ovanför kylskåp, diskmaskiner, tvättmaskiner eller torktumlare.

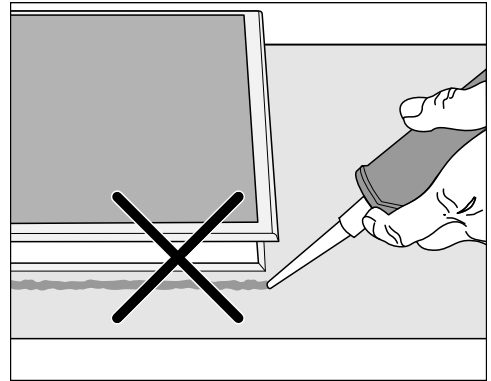
► Se till att nätanslutningskabeln inte kan vidröras när hällen har installerats.

► Nätanslutningsledningen får efter inbyggnad av hällen inte komma i kontakt med rörliga delar i köksinredningen (till exempel en låda) eller var utsatt för någon mekanisk belastning.

► Bänkskivans faner måste bearbetas med värmebeständigt lim (100 °C) så att de inte lossnar eller deformeras. Vägglavslutningslisterna måste vara värmebeständiga.

► Följ säkerhetsavstånden (se avsnittet "Installation – Säkerhetsavstånd").

Extra säkerhetsanvisningar för planmonterad inbyggnad



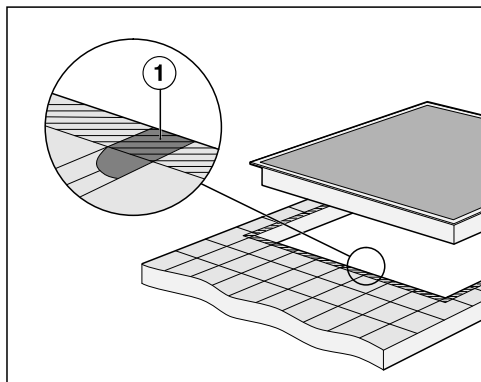
⚠ Skador på grund av felaktig inbyggnad.

Hällen och bänkskivan kan skadas vid en eventuell utbyggnad av hällen, om du tätar hällen med fogtättningsmedel.

Använd ingen fogtätning mellan häll och bänkskiva.

Tättningslistan under hällens kant garanterar tillräcklig tätning mot bänkskivan.

Installera



► Fogarna ① och den streckade ytan under hällens ram måste vara glatta och jämna så att ramen ligger plant och tätningen mellan hällens övre kant och bänkskivan säkerställs.

När hällen demonteras under servicearbeten kan tätningslistan under hällens kant skadas.

Byt alltid ut tätningslistan innan hällen byggs in igen.

Extra säkerhetsanvisningar för planmonterad inbyggnad

⚠ Skador på grund av olämpligt tätningsmedel.

Olämpligt tätningsmedel kan skada natursten.

Använd uteslutande silikontätning avsedd för natursten för kakel av natursten (min 160 °C). Följ tillverkarens anvisningar.

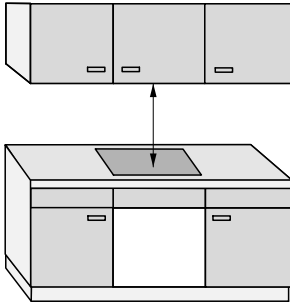
► Innerbredden på underskåpet måste vara minst lika bred som det inre ursågningsmåttet i bänkskivan (se avsnittet "Installation – Inbyggnadsmått för planmontering"). Detta för att hällen ska vara lättåtkomlig underifrån efter inbyggnaden och för att lådan under ska kunna tas ur. Om det inte går att komma åt hällen underifrån måste du ta bort fogtätningen för att kunna ta ur hällen.

► En häll för planmontering är enbart avsedd för inbyggnad i natursten (granit, marmor), massivt trä eller kaklade bänkskivor. Beträffande bänkskivor av andra material bör tillverkaren tillfrågas om lämpligheten för planmontering av häll.

- Bänkskiva av natursten: Hällen sätts in direkt i urfräsningen.
- Bänkskiva, massivt trä, kalkad: Hällen fästs i ursågningen med trälistor. Dessa listor medföljer inte utan måste införskaffas på annat sätt.

Säkerhetsavstånd

Säkerhetsavstånd ovanför hällen



Mellan hällen och en fläkt som är monterad ovanför den måste:

- det av fläkttillverkaren angivna säkerhetsavståndet hållas.
- om flera produkter som kräver olika säkerhetsavstånd är inbyggda under en fläkt, ska det största säkerhetsavståndet följas.

Om material som lätt kan fatta eld (till exempel en hylla) finns ovanför hällen, måste säkerhetsavståndet vara minst 600 mm.

Säkerhetsavstånd bakom och på sidan av hällen

Till en hög skåp- eller rumsvägg måste följande minsta avstånd följas:

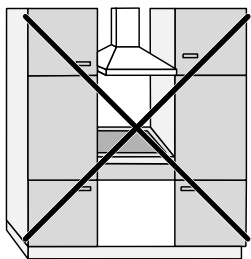
- **Bak** ① från bänkskivans ursågning till bänkskivans bakre kant:
50 mm
och
- **Till höger** ② från ursågningen i bänkskivan till snickerier bredvid (till exempel ett högt skåp) eller en vägg:
50 mm
(KM 6521/6522/6523/6527) /

70 mm (KM 6520) och vid den motsatta sidan ska det vara ett minsta avstånd på 300 mm

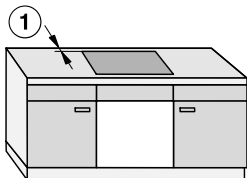
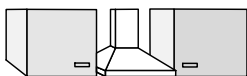
eller

- **Till vänster** ③ från ursågningen i bänkskivan till snickerier bredvid (till exempel ett högt skåp) eller en vägg är:
50 mm (KM 6520/6522) / 70 mm (KM 6527) / 100 mm (KM 6521/6523) och vid den motsatta sidan ska det vara ett minsta avstånd på 300 mm

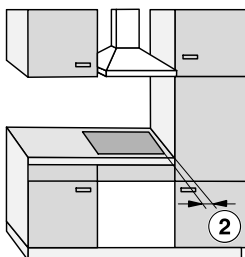
Installera



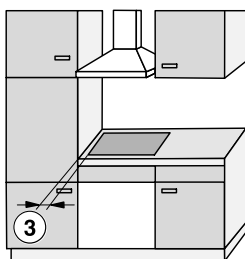
Ej tillåtet



Rekommenderas



Rekommenderas inte



Rekommenderas inte

Mellanskiva

Det är tillåtet, men inte nödvändigt, att bygga in en mellanskiva under hällen.

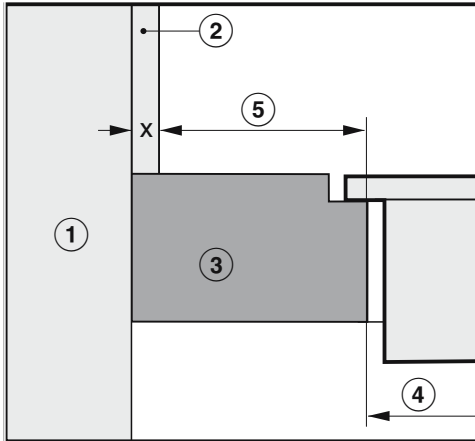
Om en mellanskiva byggs in under hällen, måste avståndet mellan överkanten på bänkskivan och överkanten på mellanskivan vara minst 110 mm.

En luftspalt på 10 mm bakpå behövs för installering av nätanslutningskabeln. Om hällen har en extern nätanslutningsdosa måste mellanrummet vara minst 30 mm.

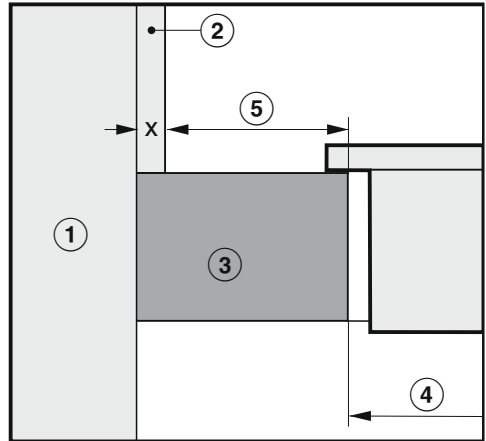
Säkerhetsavstånd till nischinklädnad

Om nischen ska kläs in måste minimiavståndet mellan ursågningen i bänkskivan och nischinklädnaden hållas. Höga temperaturer kan förändra eller förstöra material.

Planmontering



Ovanpåliggande montering



- ① Vägg
- ② Mått x = tjocklek på nischinklädnad
- ③ Bänkskiva
- ④ Ursågning i bänkskivan
- ⑤ Minsta avstånd för
brännbart material (till exempel trä)
ej brännbart material (till exempel metall, natursten, keramikkakel)

Installera

	Sida		Motsatt sida	
Material	Brännbart	Ej brännbart	Brännbart	Ej brännbart
Bak	50 mm	50 mm – mått x	–	–
Höger	50 mm (KM 6521/ 6522/652 3/6527) / 70 mm (KM 6520)	50 mm (KM 6521/6522/652 3/6527) / 70 mm (KM 6520) – mått x	300 mm	300 mm – mått x
Vänster	50 mm (KM 6520/ 6522) / 70 mm (KM 6527) / 100 mm (KM 6521/ 6523)	50 mm (KM 6520/6522) / 70 mm (KM 6527) / 100 mm (KM 6521/6523) – mått x	300 mm	300 mm – mått x

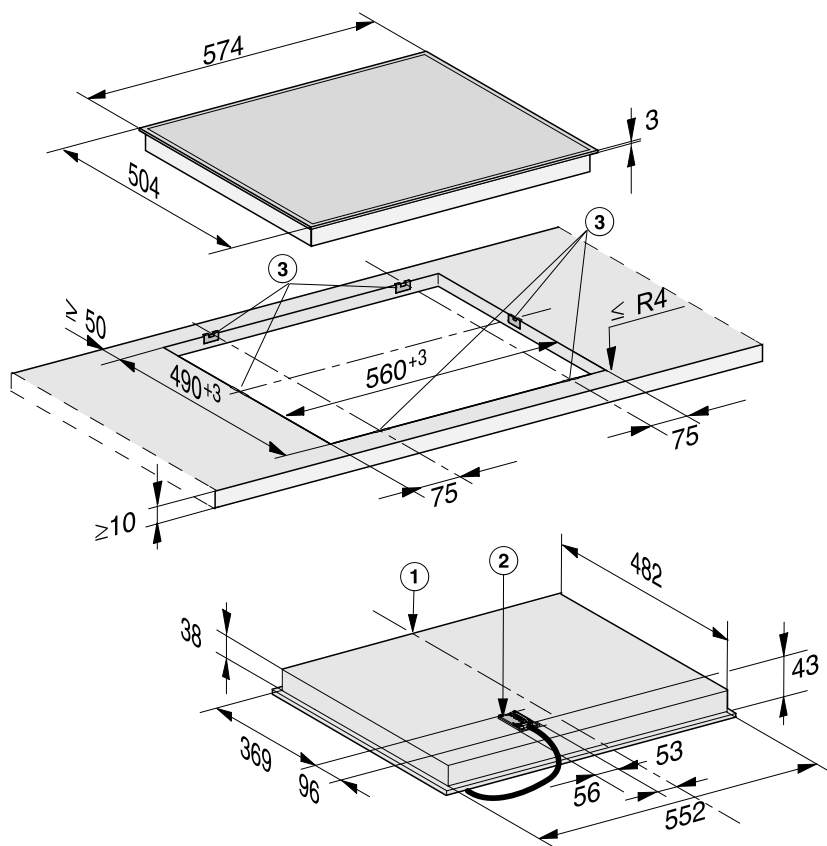
se avsnittet "Installation – Säkerhetsavstånd"

Exempel: tjocklek på icke brännbar nischinklädnad 15 mm

50 mm – 15 mm = minimiavstånd 35 mm

Inbyggnadsmått för ovanpåliggande montering

KM 6520 FR

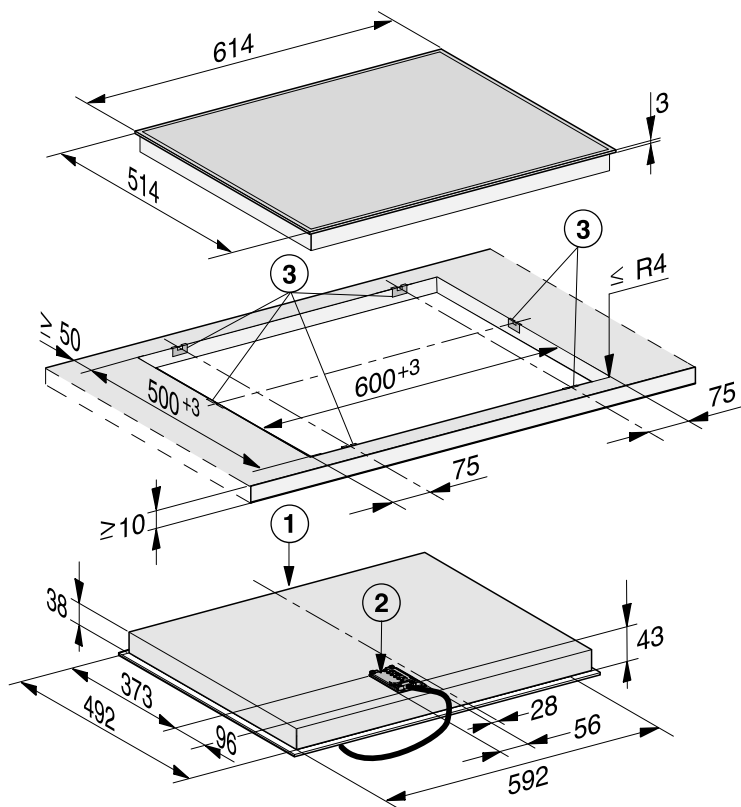


Alla mått är angivna i mm.

- ① Fram
- ② Nätanslutningsdosa med nätanslutningskabel
Nätanslutningskabel L = 1440 mm
- ③ Anslutningskabel, L = 1 440 mm
- ④ Låsfjädrar

Installera

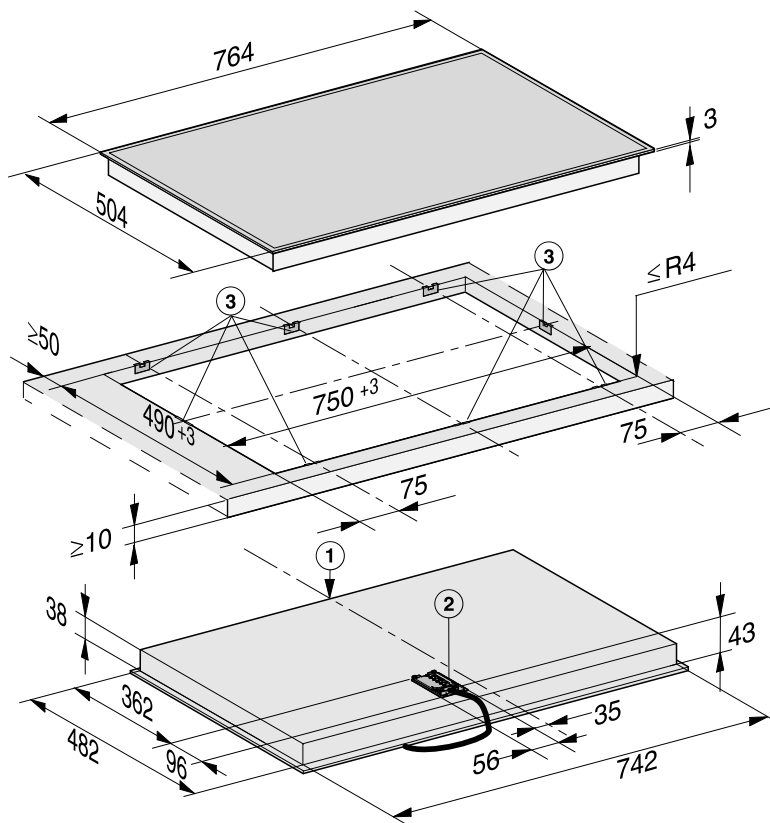
KM 6521 FR



Alla mått är angivna i mm.

- ① Fram
- ② Nätanslutningsdosa med nätanslutningskabel
Nätanslutningskabel L = 1440 mm
- ③ Låsfjädrar

KM 6522 FR

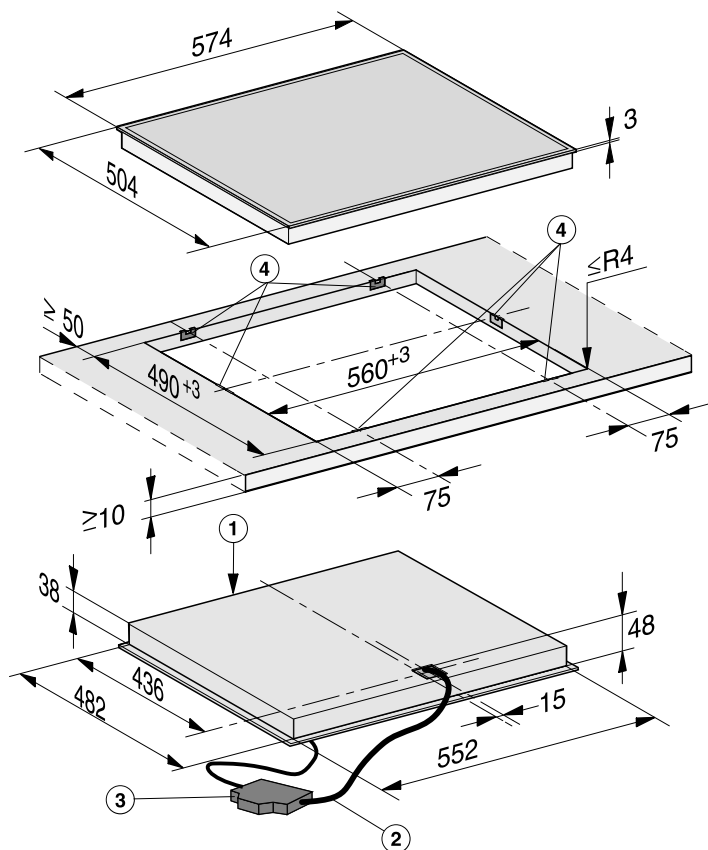


Alla mått är angivna i mm.

- ① Fram
- ② Nätanslutningsdosa med nätanslutningskabel
Nätanslutningskabel L = 1440 mm
- ③ Låsfjädrar

Installera

KM 6527 FR

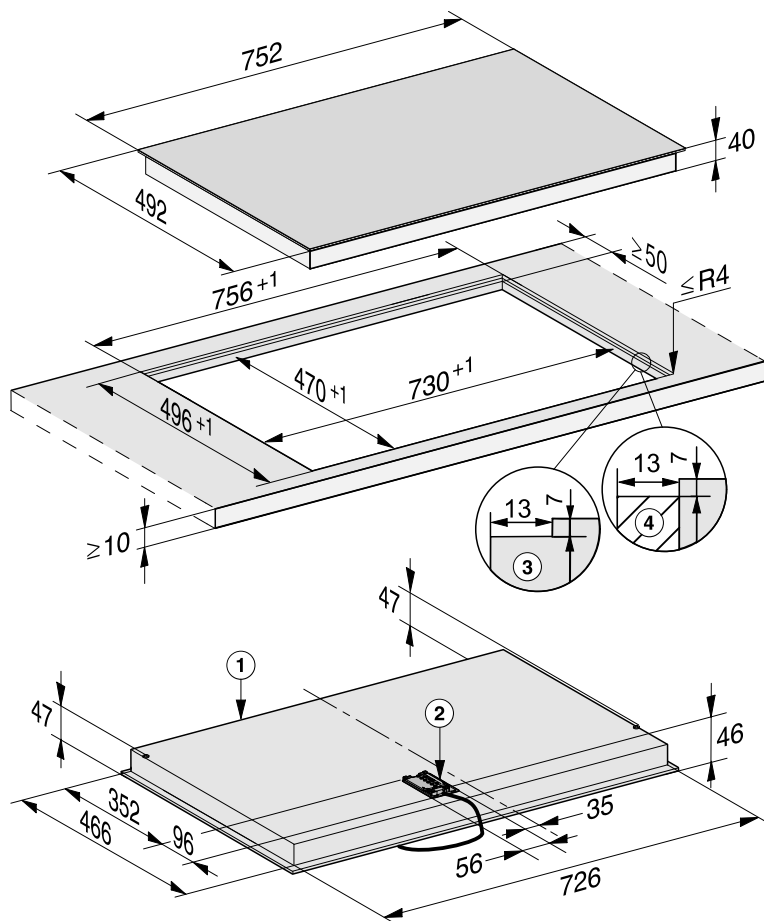


Alla mått är angivna i mm.

- ① Fram
- ② Anslutningskabel, L = 1 440 mm
- ③ Nätanslutningsdosa med nätanslutningskabel
Nätanslutningskabel och nätanslutningslåda L = 1440 mm
- ④ Låsfjädrar

Installera

KM 6523 FL



Alla mått är angivna i mm.

- ① Fram
- ② Nätanslutningsdosa med nätanslutningskabel
Nätanslutningskabel L = 1440 mm
- ③ Stegfräsning bänkskiva av natursten
- ④ Trälist 13 mm (medföljer ej)

Ovanpåliggande montering av hällen

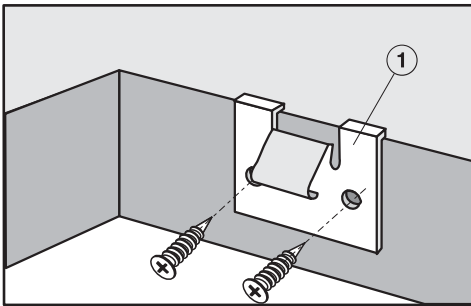
Förbereda bänkskivan för ovanpåliggande montering

- Följ säkerhetsavstånden (se avsnittet "Installation – Säkerhetsavstånd").
- Såga ut bänkskivan.
- Bänkskivor av trä:
Fuktspärra ursågningen med speciallack, silikon eller gjutharts för att undvika att bänkskivan sväller på grund av fukt. Tätningsmaterialet måste vara temperaturbeständigt.

Se till att dessa material inte hamnar på bänkskivans yta.

Fästa låsfjädrar på bänkskivor av trä

De exakta positionerna för låsfjädrarna visas på bilden för respektive håll.

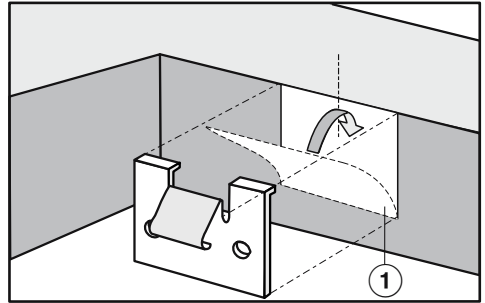


- Lägg låsfjädrarna ① mot de i bilden angivna positionerna på den övre kanten av ursågningen.
- Fäst låsfjädrarna ① med de medföljande träskruvarna 3,5 x 25 mm.

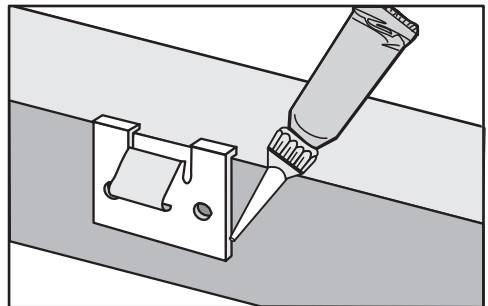
Fästa låsfjädrar på bänkskivor av natursten

De exakta positionerna för låsfjädrarna visas på bilden för respektive håll.

För att fästa låsfjädrarna behöver du extra stark dubbelsidig tejp (inget medföljande tillbehör).



- Fäst den dubbelsidiga tejpens ① mot de i bilden angivna positionerna på den övre kanten av ursågningen.
- Lägg låsfjädrarna mot den övre kanten på ursågningen och tryck fast dem.



- Limma fast kanterna på sidan och den undre kanten på låsfjädrarna med silikon.

Ovanpåliggande montering av hällen

Hällen kan endast lyftas ut med ett specialverktyg efter monteringen.

Tätningslistan ser till att hällen sitter stabilt. Spalten mellan kanten och bänkskivan blir mindre med tiden.

Installera

- För ner hällens nätanslutningskabel genom ursågningen i bänkskivan.
- Lägg hällen i mitten av ursågningen. Se till att tätningen ligger på bänkskivan så att tätningen är tillräcklig.
- Om du vid monteringen konstaterar att ramens tätning inte ligger helt mot bänkskivan i hörnen kan hörnradien ($\leq R4$) försiktigt utökas med en stick-såg.
- Tryck ner hällen med båda händerna med ett jämnt tryck, på kanten tills du märker att den spärrar fast ordentligt. Se till att tätningen ligger på bänkskivan så att tätningen är tillräcklig.
- Anslut hällen till elnätet (se avsnittet "Installation – Elanslutning").
- Kontrollera att hällen fungerar.

Planmontering av hällen

Förbereda bänkskivan för planmonterad installation

- Följ säkerhetsavstånden (se avsnittet "Installation – Säkerhetsavstånd").
- Såga ut bänkskivan.
- Bänkskivor av massivt trä, kaklade bänkskivor:
Fäst trälisterna 7 mm under bänkskivans överkant (se bilden i avsnittet "Installera – Inbyggnadsmått för planmontering").

Planmontering av hällen

- Låt hällens nätanslutningskabel gå genom ursågningen i bänkskivan.

Fogen mellan glaskeramiskivan och bänkskivan måste vara minst två mm bred.

Fogen behövs för att hällen ska kunna tätas.

- Sätt hällen i ursågningen och centrera den.
- Anslut hällen till elnätet (se avsnittet "Installation – Elanslutning").
- Kontrollera att hällen fungerar.
- Spruta temperaturbeständig silikon-tätning (minst 160 °C) i fogen mellan hällen och bänkskivan.

Elanslutning

 Skador på grund av felaktig anslutning.

Ej fackmässig installation, underhållsarbete eller reparation kan innebära allvarlig fara för användaren.

Miele tar inte något ansvar för skador som uppkommit på grund av ej fackmässigt utförda installations-, servicearbeten och reparationer. Miele ansvarar inte heller för skador som uppkommit på grund av att skyddsledare saknas eller på grund av brott på skyddsledaren (till exempel en elektrisk stöt).

Låt endast en elinstallatör ansluta hällen till elnätet.

Elinstallatören måste känna till och följa nationella föreskrifter och lokala bestämmelser om el.

Efter monteringen av isolerade, strömförande komponenter måste man se till att dessa delar inte kan vidröras.

Total effekt

Se typskylt

Anslutningsdata

Nödvändig anslutningsdata framgår av typskylten. Dessa data måste ovillkorligen överensstämma med dem som gäller för elnätet.

Anslutningsmöjligheterna framgår av anslutningsschemat.

Jordfelsbrytare

För ökad säkerhet rekommenderas jordfelsbrytare.

Säkerhetsbrytare

Hällen måste kunnas skiljas allpoligt från elnätet med en säkerhetsbrytare! I avstängt tillstånd måste det finnas ett kontaktaavstånd på minst 3 mm. Säkerhetsbrytarna är säkringar och jordfelsbrytare.

Bryta strömmen

⚠ Risk för elektriska stötar till följd av nätspänning.
Under reparations- och/eller underhållsarbeten kan en återinkoppling av nätspänning leda till elektrisk stöt.
När strömmen är bruten måste elnätet vara säkrat mot återinkoppling.

Beroende på installation gör du så här för att bryta strömmen:

Smältsäkringar

- Skruva ut säkringarna helt ur propphusarna.

Säkringsautomat

- Tryck på kontrollknappen (röd) tills mellanknappen (svart) trycks ut.

Inbyggd säkerhetsbrytare

- (Snabbsäkringar, minst typ B eller C): Slå om brytaren från 1 (Till) till 0 (Från).

Jordfelsbrytare

- (Jordfelsbrytare): Slå om strömbrytaren från 1 (Till) till 0 (Från) eller tryck på kontrollknappen.

Nätanslutningskabel

Hällen måste anslutas med en nätanslutningskabel av typen H 05 W-F (PVC-isolerad) med en lämplig diameter som överensstämmer med anslutningsschemat.

Anslutningsmöjligheterna framgår av anslutningsschemat.

Den anslutningsspänning som är tillåten för hällen och tillhörande anslutningseffekt hittar du på typskylten.

Byta nätanslutningskabel

⚠ Risk för elektriska stötar till följd av nätspänning.
Felaktig anslutning till elnätet kan leda till elektriska stötar.
Låt endast en kvalificerad elinstallatör byta nätanslutningskabeln.

Använd vid byte av nätanslutningskabel endast kabeltypen H 05 W-F (PVC-isolerad) med lämplig diameter. Du kan beställa nätanslutningskabeln hos tillverkaren eller Miele service.

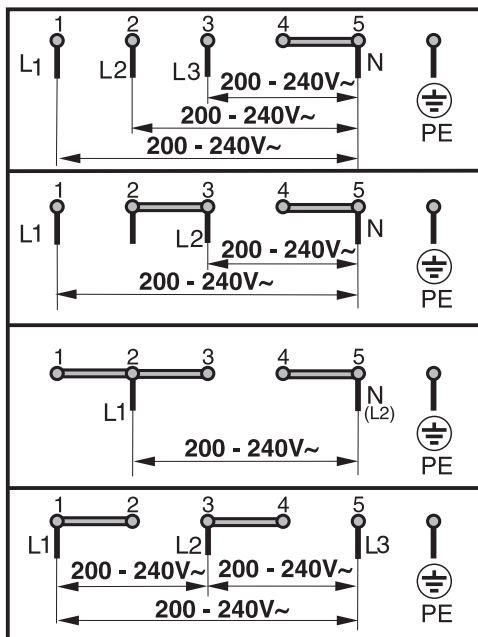
Anslutningsschema

Alla anslutningsmöjligheter finns inte för varje installationsplats.
Beakta nationella föreskrifter och lokala bestämmelser om el.

Installera

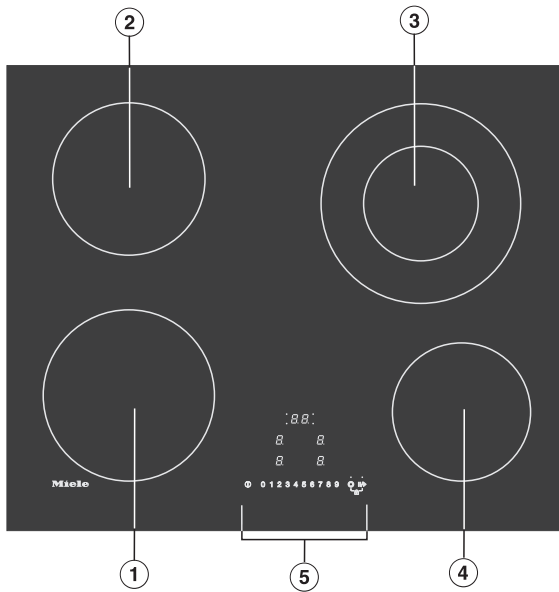
Den maximala belastningen per ansluten ytterledare är 3650 W.

För att ansluta hällen behövs alla tre ytterledare. Det går att ansluta ytterligare produkter till ytterledarna.



Din häll

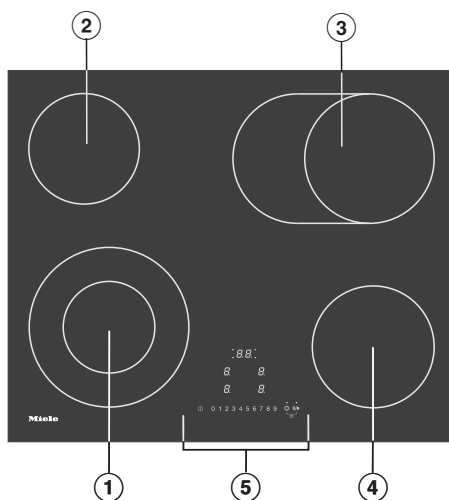
KM 6520 FR, KM 6520 FL



- ① Enkel kokzon
- ② Enkel kokzon
- ③ Variabel kokzon
- ④ Enkel kokzon
- ⑤ Manöverpanel

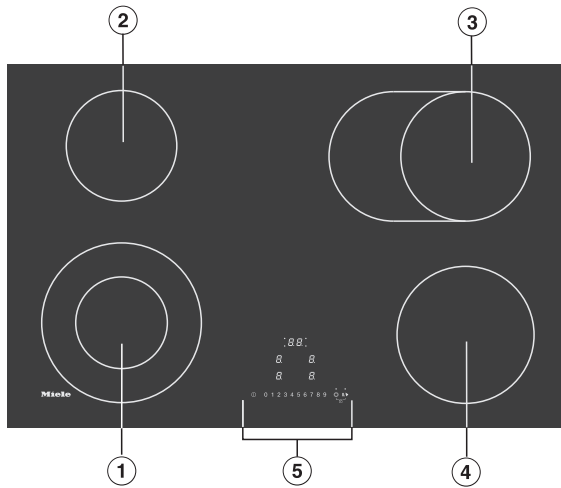
Produktbeskrivning

KM 6521 FR



- ① Variabel kokzon
- ② Enkel kokzon
- ③ Enkel kokzon/grytzon
- ④ Enkel kokzon
- ⑤ Manöverpanel

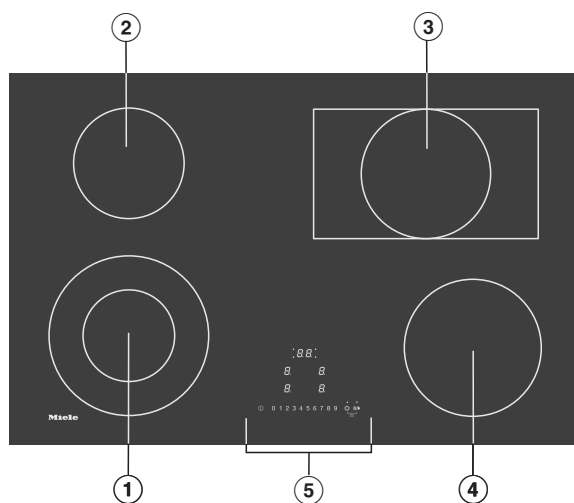
KM 6522 FR



- ① Variabel kokzon
- ② Enkel kokzon
- ③ Enkel kokzon/grytzon
- ④ Enkel kokzon
- ⑤ Manöverpanel

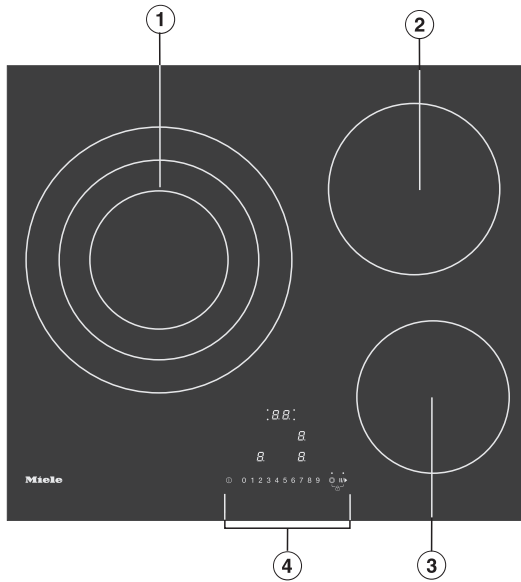
Produktbeskrivning

KM 6523 FL



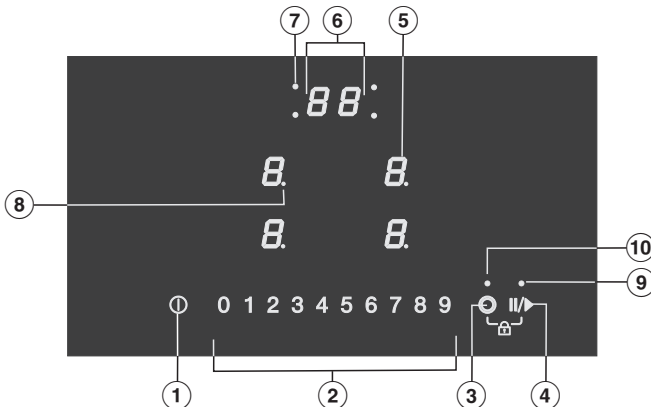
- ① Variabel kokzon
- ② Enkel kokzon
- ③ Enkel kokzon/grytzon
- ④ Enkel kokzon
- ⑤ Manöverpanel

KM 6527 FR



- ① Tre-variabel kokzon
- ② Enkel kokzon
- ③ Enkel kokzon
- ④ Manöverpanel

Manöverpanel



Produktbeskrivning

- ① Touchknapp håll På/Av
- ② Touchknappar siffrerad
 - Ställa in effektläge
 - Ställa in tider
- ③ Touchknapp för utökning av kokzon
- ④ Touchknapp Stop&Go
Stoppa/starta en pågående tillagning
- ⑤ Touchknapp för att välja kokzon och indikering
 - 0* Kokzonen är driftklar
 - 1* till *9* Effektläge
 - ≡* Restvärme
 - R* Uppkokningsautomatik
- ⑥ Indikering timer
 - 00* till *99* Tid i minuter
 - LC* Driftspärr/funktionsspärr är aktiverad
 - dE* Demoläget är aktiverat
- ⑦ Indikeringslampa tillordning av kokzoner avstängningsautomatik
Avstängningsautomatik för kokzonen är aktiverad
- ⑧ Visa effektläge – mellanlägen
- ⑨ Indikering Stop&Go
Stop&Go-funktionen är aktiverad
- ⑩ Kontrollampa för utökning av kokzon
Den utökade kokzonen är aktiverad.

Fakta kokzoner

KM 6520 FR, KM 6520 FL		
Kokzon	Ø i cm	Effekt i watt vid 230 V
①	18,0	1 800
②	16,0	1 500
③	12,0/21,0	750/2 200
④	14,5	1 200
		Totalt: 6 700

Produktbeskrivning

KM 6521 FR		
Kokzon	Ø i cm	Effekt i watt vid 230 V
①	12,0/21,0	1 200/2 200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x26,5	1 500/2 400
④	16,0	1 500
		Totalt: 7 300

KM 6522 FR		
Kokzon	Ø i cm	Effekt i watt vid 230 V
①	12,0/21,0	750/2 200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x29,0	1 500/2 400
④	18,0	1 800
		Totalt: 7 600

KM 6523 FL		
Kokzon	Ø i cm	Effekt i watt vid 230 V
①	12,0/21,0	1 200/2 200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x29,0	1 500/2 600
④	18,0	1 800
		Totalt: 7 800

KM 6527 FR		
Kokzon	Ø i cm	Effekt i watt vid 230 V
①	14,5/21,0/27,0	1 200/2 300/3 400
②	18,0	1 800
③	16,0	1 500
		Totalt: 6 700

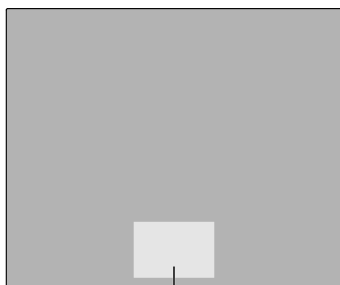
Produktbeskrivning

Användning

Avstängd håll

När hållen är avstängd syns bara de tryckta symbolerna för touchknapparna och sifferraden. När du startar hållen igen så börjar flera touchknappar lysa.

Användning



- ① Område för touchknappar och indikeringar

Glaskeramikhållen har touchknappar som reagerar när du trycker på dem. Varje tryck på touchknapparna bekräftas med en ljudsignal.

Knappen På/Av ① måste av säkerhetsskäl vara intryckt lite längre än övriga knappar.

Välja kokzon

Om du vill göra inställningar för en kokzon så måste du först välja den. För att välja en kokzon, tryck på respektive kokzons indikering. Efter att du har tryckt på en kokzonindikering börjar den blinka.

När kokzonsindikeringen blinkar så är kokzonen vald och du kan göra inställningar för kokzonen.

Undantag: om bara en kokzon är i drift, kan inställningarna göras utan att kokzonen väljs.

Specialfunktioner

Utökning av kokzon

När du startar en variabel eller tre-variabel kokzon, startar alltid den andra värmeslingan automatiskt. Den andra värmeslingan i en kokzon med en variabel kokzon/grytzon såväl som den tredje värmeslingan i en tre-variabel kokzon måste startas manuellt.

Stop&Go

När du aktiverar Stop&Go-funktionen sänks effektläget för alla inkopplade kokzoner till 1. Vid avaktivering arbetar kokzonerna med det senast inställda effektläget.

Tips! Använd den här specialfunktionen när manöverpanelen snabbt måste göras rent eller om det finns risk att maten kokar över.

Uppkokningsautomatik

Vid aktiverad uppkokningsautomatik värmer kokzonen automatiskt upp på högsta effekt (uppkokningsfas) och kopplar sedan om till det inställda effektläget (vidarekokningsläge).

Timer

Timern kan användas för två olika funktioner:

- som äggklocka,
- för automatisk fränkoppling av en kokzon.

Funktionerna kan användas samtidigt.

Äggklocka

Äggklockan kan ställas in för processer som inte är beroende av hällen.

Avstängningsautomatik

Du kan ställa in en tid efter vilken en kokzon automatiskt ska stängas av. Funktionen kan användas för alla kokzoner samtidigt.

Driftspärr

När den är aktiverad så går det inte att starta hällen.

Funktionsspärr

Funktionsspärren aktiveras vid inkopplad häll. När den är aktiverad så går det bara att använda vissa funktioner på hällen.

Recall

Om hällen oavsiktligt råkar stängas av under drift, kan du återställa alla inställningar med denna funktion. Hällen måste åter startas 10 sekunder efter det att den stängdes av.

Inställningar

Du kan justera hällens inställningar så att de passar dina personliga behov.

Demoläge

Den här funktionen gör det möjligt att presentera hällen i butik utan att den behöver värmas upp.

Restvärmeindikering

Om en kokzon fortfarande är varm efter att du stängt av alla kokzoner lyser restvärmeindikeringen.

Strecken till restvärmeindikeringen slocknar allteftersom kokzonerna svalnar. När det sista strecket släcks kommer också touchknappen att slockna.

Säkerhetsavstängning

Touchknapparna är övertäckta

Hällen stängs av automatiskt om en eller flera touchknappar är övertäckta längre än cirka 10 sekunder, exempelvis genom fingerkontakt, mat som kokar över eller andra föremål. I timerdisplayen syns i några sekunder F . När det rör sig om touchknappen ①, lyser F så länge tills föremålen eller smutsen avlägsnats.

När du tar bort föremålen eller smutsen så släcks F och hällen kan användas igen.

Drifttiden är för lång

Säkerhetsavstängningen utlöses automatiskt om en kokzon hettas upp under ovanligt lång tid. Denna tid beror på det valda effektläget. Om denna tid överskrids stängs kokzonen av och restvärmeindikeringen visas. När du stänger av och startar kokzonen igen, är den åter redo att användas.

Du kan anpassa säkerhetsavstängningen genom att ändra säkerhetsläget (se avsnittet "Anpassa inställningar").

Produktbeskrivning

Effektläge ¹	Maximal drifttid [tim:min]		
	Säkerhetsläge		
	0 ²	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	00:30
7/7.	4:00	00:42	00:24
8	4:00	00:30	00:20
8.	4:00	00:30	00:18
9	1:00	00:24	00:10

¹ Effektlägen med en punkt är mellanlägen (se avsnittet "Inställningsområden").

² fabriksinställning

Överhettningsskydd

Varje kokzon är utrustad med ett överhettningsskydd. Överhettningsskyddet stänger av värmen automatiskt innan kokzonen överhettas. Så snart kokzonen har svalnat kopplas värmen automatiskt in igen.

Orsaker till att överhettningsskyddet kan utlösas

Överhettningsskyddet kan utlösas i följande situationer:

- Inget kokkärl befinner sig på startad kokzon.
- Ett tomt kokkärl värms upp.
- Kokkärlets botten står inte jämnt på kokzonen.
- Kokkärlet leder värmen dåligt.

Hälldata

Du kan visa modellbeteckning, serie-nummer och programversion för din häll.

Extra tillbehör

Kokkärll

Miele erbjuder ett omfattande sortiment av kokkärll. Dessa är perfekt anpassade till Miele's produkter vad gäller funktion och mått. Detaljerad information hittar du på Miele's hemsida.

Rengöringsmedel och vårdande medel

Rengöringsmedel för glaskeramik och rostfritt stål, 250 ml

Tar bort hårt fastsittande smuts, kalkfläckar och aluminiumrester.

Mikrofibrertrasa

Avlägsnar fingeravtryck och lättare smuts.

Packa upp hällen

- Klistra in den bifogade typskylten, som finns i de medföljande underlagen, i bruksanvisningen på därför avsedd plats i avsnittet "Typskylt, Miele service och garanti".
- Ta bort eventuell skyddsfolie och etiketter.

Första gången hällen rengörs

- Rengör hällen med en fuktig trasa innan du använder den första gången.
- Torka av hällen.

Använda hällen första gången

Alla delar av metall är skyddade med ett vårdande medel. När hällen används för första gången uppstår således lukter och eventuellt ånga. Det uppstår även lukt när induktionsspolarna värms upp första gången. Lukten minskar gradvis vid varje användning och försvinner slutligen helt.

Lukten och eventuell ånga är inte tecken på anslutningsfel eller skador på hällen och utgör ingen hälsofara.

Användning

Säkerhetsanvisningar för användning

⚠ Brandrisk på grund av överhettad mat.

Mat som inte hålls under uppsikt kan överhettas och antändas.

Lämna inte hällen utan uppsikt när den är i drift.

⚠ Risk för brännskada på grund av varma kokzoner.

Efter avslutad matlagning är kokzonerna varma.

Rör inte kokzonerna så länge restvärmeindikeringen lyser.

⚠ Ställ aldrig heta kokkärl på touchknapparna eftersom det kan skada elektroniken.

Touchknapparna reagerar inte.

Är de det så fungerar inte knapparna eller reagerar fel.

Hällen stängs av automatiskt (se avsnittet "Produktbeskrivning – Säkerhetsavstängning").

Ställ inga varma kokkärl på touchknapparna och indikeringarna.

Koppla in hällen

■ Tryck på touchknappen ①.

Alla touchknappar tänds.

Om du väljer att inte trycka på någon ytterligare knapp stängs kokzonen av säkerhetsskäl av efter några sekunder.

Stänga av kokzon/häll

Stänga av hällen

■ För att stänga av hällen och därmed också alla kokzoner, trycker du på ①.

Stänga av kokzonen

■ För att stänga av en kokzon, tryck på respektive kokzons indikering.

Kokzonsindikeringen börjar blinka.

■ Tryck på siffran 0 på siffraden.

Hällens effektläge

Ställa in effektläge

■ Ställ kokkärlet på önskad kokzon.

■ Tryck på respektive kokzonsindikering.

Kokzonsindikeringen börjar blinka.

■ Tryck på det effektläge du vill använda på siffraden.

Det inställda effektläget blinkar i kokzonsindikeringen under ett par sekunder och lyser sedan konstant.

Inställning av effektläge – mellanlägen

Mellanlägena är aktiverade (se avsnittet "Anpassa inställningar").

■ Tryck på siffraden mellan touchknapparna.

Det inställda effektläget blinkar under ett par sekunder och lyser sedan konstant. Mellanlägena visas med en lysande punkt bredvid siffran.

Ändra effektläge

- Tryck på respektive kokzonsindikering. Kokzonsindikeringen börjar blinka.
- Tryck på det effektläge du vill använda på siffrerad.

Utökning av kokzon

Aktivera utökning av kokzon

- Tryck kort på kokzonsindikeringen för önskad kokzon.

Kokzonsindikeringen börjar blinka.

- Medan kokzonsindikeringen blinkar, tryck på touchknappen ,  eller  (beroende på modell).

Kontrolllampan för den utökade kokzonen tänds.

- Ställ in önskat effektläge.

Avaktivera utökning av kokzon

- Tryck kort på kokzonsindikeringen för önskad kokzon.

Kokzonsindikeringen börjar blinka.

- Medan kokzonsvisningen blinkar, tryck på touchknappen ,  eller  (beroende på modell) tills kontrolllampan för utökningen av kokzonen slocknar.

Aktivera och avaktivera Stop & Go-funktionen

Effektlägena och timerinställningen kan inte längre ändras, hällen kan endast stängas av. Äggklocka, avstängningstid, boostertid och tider för uppkokning fortsätter att räkna ner.

Om funktionen inte avaktiveras inom 1 timme, stängs hällen av.

- Tryck på touchknappen .

Uppkokningsautomatik

Uppkokningstiden beror på vilket vidarekokningsläge som har valts:

Vidarekokningsläge ¹	Uppkokningstid [minuter:sekunder]
1	1:20
1.	2:00
2	2:45
2.	3:25
3	4:05
3.	4:45
4	5:30
4.	6:10
5	6:50
5.	7:10
6	1:20
6.	2:00
7	2:45
7.	2:45
8	2:45
8.	2:45
9	—

¹ Effektlägen med en punkt är mellanlägen (se avsnittet "Inställningsområden").

Användning

Aktivera uppkokningsautomatik

- Tryck kort på kokzonsindikeringen för önskad kokzon.
- Tryck på touchknappen för önskat vidarekokningsläge tills du hör en signal och *H* börjar lysa i kokzonsindikeringen.

Under tiden för uppkokningen (se tabell) blinkar symbolen *H* i kokzonsindikeringen växelvis med det inställda effektläget.

Avaktivera uppkokningsautomatik

- Tryck kort på kokzonsindikeringen för önskad kokzon.
- Tryck på inställt vidarekokningsläge tills *H* slocknar.

eller

- Ställ in ett annat effektläge.

Timer

Ställa in timertider

Du kan ställa in en tid från 1 minut (01) upp till 99 minuter (99).

Tiderna anges med hjälp av siffraden.

- Ange tiderna i följden minuter tiotal, minuter ental.

Exempel:

59 minuter = ange: 5—9

80 minuter = ange: 8—0

Efter att ha angivit den första siffran lyser timerdisplayen konstant. Siffrorna flyttas ett steg åt vänster vartefter du knappar in dem.

Ställa in äggklockan

- Tryck på timerdisplayen.
Timerdisplayen blinkar.
 - Ställ in önskad tid (se avsnittet “Timer”, “Ställa in timertider”).
- Om du väntar 10 sekunder startar äggklockan.

Ändra äggklockans tid

- Tryck på timerdisplayen.
Timerdisplayen blinkar.
 - Ställ in önskad tid (se avsnittet “Timer”, “Ställa in timertider”).
- Om du väntar 10 sekunder startar äggklockan.

Radera äggklockans tid

- Tryck på timerdisplayen.
- Tryck på 0 på siffraden.

Ställa in avstängningstid

När den maximala drifttiden är nådd stängs en kokzon av. Oberoende av en inställd avstängningstid (se avsnittet “Produktbeskrivning – Säkerhetsavstängning”).

Ett effektläge är inställt för önskad kokzon.

- Tryck på timerdisplayen ända tills kontrollampen för den aktuella kokzonen lyser.

Kontrolllamporna blinkar medurs om flera kokzoner är inkopplade.

Indikeringslampa tillordning av kokzoner avstängningsautomatik för önskad kokzon blinkar.

- Ställ in önskad tid.

Om du väntar 10 sekunder startar avstängningstiden.

Kokzonens kontrollampa lyser konstant.

Ändra avstängningstid

- Tryck på timerdisplayen tills lampan för den önskade kokzonen blinkar.

Timerdisplayen blinkar.

- Ställ in önskad tid.

Om du väntar 10 sekunder startar avstängningstiden.

Kokzonens kontrollampa lyser konstant.

Radera avstängningstid

- Tryck på touchknappen  ända tills kontrollampan för den önskade kokzonen blinkar.

Timerdisplayen blinkar.

- Tryck på  på sifferraden.

Ställa in flera avstängningstider

- Om du vill ställa in en avstängningstid för ytterligare en kokzon gör du enligt beskrivningen i avsnittet "Användning – Ställa in avstängningstid".

Om du redan har programmerat flera avstängningstider så kommer den kortaste resttiden att visas och motsvarande kontrollampa att blinka. De andra lamporna kommer att lysa konstant.

Visa avstängningstider

- För att visa resttiderna som går i bakgrunden trycker du på timerdisplayen tills kontrollampan för önskad kokzon blinkar.

Den **avrundade** resttiden visas för önskad kokzon.

Använda timerfunktioner samtidigt

Ställa in äggklockan utöver avstängningstiderna

En eller flera avstängningstider är inställda.

- Tryck på timerdisplayen tills lamporna för de programmerade kokzonerna lyser konstant och  blinkar i timerdisplayen.
- För att ställa in tiden gör du på samma sätt som beskrivs i avsnittet "Användning", "Ställa in äggklockan".

Ställa in avstängningstider utöver äggklockan

En kort timer ställs in.

- Tryck på timerdisplayen tills lampan för den önskade kokzonen blinkar.
- För att ställa in tiden gör du på samma sätt som beskrivs i avsnittet "Användning", "Ställa in avstängningstid".

En kort stund efter sista knapptryckningen växlar timerdisplayen till funktionen med den kortaste resttiden.

Visa resttider som räknas ner i bakgrunden

Med utgång från den kortaste återstående tiden väljs alla aktiva kokzoner och äggklockan från vänster till höger.

- Tryck på timerdisplayen tills
 - kontrollampan för önskad kokzon blinkar (avstängningsautomatik)
 - timerindikeringen blinkar (äggklocka)

Användning

Driftspärr

Aktivera driftspärr

Alla touchknappar spärras. En förinställd äggklocka kommer fortsätta löpa ut.

- Tryck på touchknappen ① i sex sekunder.

Sekunderna räknas ner i timerdisplayen. Därefter syns *LL* i timerdisplayen. Driftspärren är aktiverad.

Om en touchknapp trycks in som inte får aktiveras när driftspärren är aktiverad så visas under några sekunder *LL* i timerdisplayen och en signal hörs.

Inställningarna kan anpassas så att driftspärren aktiveras automatiskt 5 minuter efter att hällen stängts av (se avsnittet "Anpassa inställningar").

Avaktivera driftspärr

- Tryck på touchknappen ① i sex sekunder.

I timerdisplayen visas kort *LL*, sedan räknas sekunderna ner. När tiden har räknats ner så avaktiveras driftspärren.

Funktionsspärr

Aktivera funktionsspärren

När spärren är aktiverad:

- kan kokzonerna och hällen bara stängas av
- kan du ändra en inställd tid för äggklockan.

- Tryck samtidigt på touchknapparna ② och II/▶ och håll ner dem i sex sekunder.

Sekunderna räknas ner i timerdisplayen. Därefter syns *LL* i timerdisplayen. Spärren är aktiverad.

Om en touchknapp trycks in som inte får aktiveras när driftspärren är aktiverad så visas under några sekunder *LL* i timerdisplayen och en signal hörs.

Avaktivera driftspärren

- Tryck samtidigt på touchknapparna ② och II/▶ och håll ner dem i sex sekunder.

I timerdisplayen visas kort *LL*, sedan räknas sekunderna ner. När tiden har räknats ner så är spärren avaktiverad.

Aktivera Recall

- Starta hällen igen.
- Tryck på en av de blinkande kokzontouchknapparna direkt efter start.

Alla tidigare inställningar återställs.

Hälldata

Visa modellbeteckning/serienummer

Inget kokkärl står på hällen.

- Starta hällen.
- Tryck samtidigt på touchknapparna 0 och 4 på siffreradens i sex sekunder.

I timerdisplayen syns siffror efter varandra, åtskilda med ett streck.

Exempel: *12 34* (modellbeteckning KM 1234) – *1 23 45 67 89* (serienummer)

Visa programversion

Inget kokkärl står på hällen.

- Starta hällen.
- Tryck samtidigt på touchknapparna 0 och 3 på siffreradens i sex sekunder.

I timervisningen blinkar omväxlande siffror:

Till exempel: *12* blinkar växelvis med *3* = programvarustatus 123.

Aktivera/avaktivera demoläge

- Starta hällen.
- Tryck samtidigt på touchknapparna 0 och 2 på siffreradens i sex sekunder.

I timerdisplayen blinkar i några sekunder:

- *dE* växelvis med *0n* (demoläget aktiverat)
eller
- *dE* växelvis med *0F* (demoläget avaktiverat)

Inställningsområde

Vid leverans är hällen programmerad med 9 effektlägen. Om du önskar ännu mer precisa effektlägen kan du utöka lägena till 17 stycken (se avsnittet “Anpassa inställningar”).

	Tabell för inställning av effektläge	
	fabriksinställning (9 effektlägen)	utökat (17 effektlägen)
Smälta smör, choklad etc. Lös upp gelatin	1–2	1–2.
Värma mindre mängder vätska Hålla mat varm Koka ris	1–3	1–3.
Värma mat i flytande eller halvfast form Vispa/tillaga kräm och sås, till exempel vin- eller hollandaisesås Koka gröt på mjölk Göra omelett eller steka ägg utan stekyta Ångkoka frukt	2–4	2–4.
Tina djupfrysta matvaror Ångkoka grönsaker, fisk Koka pasta, ärtor, bönor, linser Koka spannmål	3–6	3–5.
Koka upp stora mängder	4–6	4.–5.
Skonsam stekning (utan att överhetta fett) av fisk, schnitzel, korv, ägg, pannkakor med mera	6–7	6–7.
Steka potatisplättar, pannkakor med mera	7–8	7–8.
Koka stora mängder vatten Steka stora mängder kött Koka upp	8–9	8.–9

De angivna värdena är riktvärden. De baseras på normala portioner för 4 personer. Vid höga kastruller, vid matlagning utan lock och för större mängder krävs ett högre inställningsområde. Om mindre mängder tillagas ska ett lägre inställningsområde väljas.

Anvisningar för testinstitut

Testrätter enligt EN 60350-2

Vid leverans finns 9 effektlägen programmerade, utan mellanlägen.

Ställ in 9 effektlägen med mellanlägen enligt norm (se “Anpassa inställningar”).

Inställningsområde

Testrätt	Ø Botten kokkärl (mm)	Lock	Inställningsområde	
			Förvärmning	Tillagning
Värma olja	150	nej	—	1–2
Pannkaka	180 (sandwichbotten)	nej	9	5.–7.
Friterar djupfrysta pommes frites	enligt norm	nej	9	9

Bra att veta

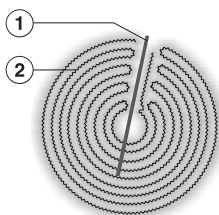
Hur elektriska hällar fungerar

De enkla kokzonerna har bara en värmeslinga medan variabla kokzoner och grytzoner har två värmeslingor. Beroende på modell kan värmeslingorna vara separerade med en ring.

När ett effektläge är inställt kopplas värmen på. Värmeslingan är synlig genom den glaskeramiska panelen. Kokzonernas värmeeffekter är beroende av det inställda effektläget och regleras elektroniskt. Den elektroniska styrningen av värmeeffekten innebär att värmen slås på och av för att hålla en konstant värmeeffekt. Detta beteende kallas "taktning".

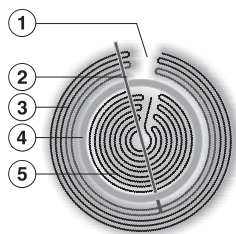
Varje kokzon har ett överhettningsskydd som förhindrar att glaskeramikytan blir överhettad (se "Produktbeskrivning", avsnitt "Överhettningsskydd").

Enkel kokzon



- ① Överhettningsskydd
- ② Värmeslinga

Variabel kokzon



- ① Tekniskt betingat, inget fel
- ② Överhettningsskydd
- ③ Yttre värmeslinga
- ④ Isoleringsring
- ⑤ Inre värmeslinga

Kokkärl

Lämpliga kokkärl

Kastruller och stekpannor av metall med tjock botten är mest lämpliga. Botten är lätt inåtbuktad när kärnen är kalla.

När kokkärlet värms upp jämnas botten ut så att kokkärlet står plant på kokzonen. På detta sätt leds värmen optimalt.



kallt

varmt

Mindre lämpliga kokkärl

Mindre lämpliga är kokkärl av glas, keramik eller stengods. Dessa material leder inte värme särskilt bra.

Lämpliga kokkärl

Kokkärl av plast eller aluminiumfolie är olämpliga. Dessa material smälter vid hög temperatur.

Tips för kokkärl

- För att utnyttja kokzonen optimalt, använder du kokkärl som till storleken stämmer överens med kokzonen (se avsnittet "Produktbeskrivning – Fakta kokzoner").
- Använd endast kastruller och stekpannor med slät botten. Kastruller och pannor med ojämn botten repar glaskeramiskivan.
- Lyft kokkärl när du vill flytta det. På så vis undviker du repor. Repor som uppstår när kokkärl dras fram- och tillbaka påverkar inte hällens funktion. Sådana repor uppstår vid normal användning och är inget skäl till reklamation.
- När du köper kastruller och stekpannor ska du tänka på att det ofta är den maximala eller övre diametern som anges. Viktig är dock bottendiametern, som i regel är mindre.

- Beroende på kokkärls typ av botten så kan tillagningsresultatet variera (till exempel när du steker pannkakor).
- Kokkärl i aluminium eller med aluminiumbotten kan orsaka metallskimrande fläckar. Dessa fläckar kan tas bort med rengöringsmedel för glaskeramik och rostfritt stål (se "Rengöring och skötsel").

Anpassa inställningar

Gå till menyn Inställningar

Hällen är avstängd.

- Tryck på touchknapparna ① och II/► tills **P** visas i timern och indikatorerna för två kokzoner tänds.

Timerdisplayen visar **P** (program) och **C** (kod) och två kokzonsindikeringar.

I den vänstra kokzonsvisningen visas programmet, i den högra visas koden.

Ställa in parametrar

- Tryck först på kokzonsvisningen **till vänster** och sedan på motsvarande siffra på siffraden.

Bredvid siffran börjar en punkt att blinka.

- Så länge punkten blinkar trycker du på siffran/siffrorna som motsvarar parameternumret på siffraden.

Ställa in kod

Från programsteg 10 visas siffrorna växelvis: 1 blinkar omväxlande med 0.

- Tryck på kokzonsvisningen **till höger** och sedan på motsvarande siffra på siffraden.

Bredvid siffran börjar en punkt att blinka.

- Så länge som punkten blinkar, tryck på siffran eller siffrorna på siffraden som motsvarar koden.

Spara inställningar

- Tryck på touchknappen ① tills indikeringarna slocknar.

Anpassa inställningar

Parameter ¹		Kod	Inställningar ²
1	Demoläge	0	Demoläge avaktiverat
		1	Demoläge aktiverat ³
3	Fabriksinställning	0	Inte återställa fabriksinställningar
		1	Återställa fabriksinställningar
4	Inställningsområde för hällens effektlägen	0	9 effektlägen utan mellannivåer + Booster
		1	9 effektlägen med mellannivåer + Booster ⁴
6	Bekräftelsesignal vid knapptryckning	0	Av ⁵
		1	tyst
		2	medel
		3	hög
7	Timerns ljudsignal	0	Av
		1	tyst
		2	medel
		3	hög
8	Driftspärr	0	Endast manuell aktivering av driftspärren
		1	Automatisk aktivering av driftspärren
9	Maximal drifttid	0	Säkerhetsnivå 0
		1	Säkerhetsnivå 1
		2	Säkerhetsnivå 2

Parameter ¹		Kod	Inställningar ²
12	Touchknapparnas reaktionshastighet	0	långsam
		1	normal
		2	snabb

¹ Ej listade program är inte programmerade.

² Den vid leverans inställda koden står i fetstil.

³ Efter att ha startat hällen visas dE några sekunder i timerdisplayen.

⁴ I både texten och tabellerna visas mellanläggerna med en punkt efter siffran för bättre förståelse.

⁵ Bekräftelsesignalen för touchknappen På/Av stängs inte av.

Rengöring och skötsel

Säkerhetsanvisningar för rengöring och skötsel

⚠ Risk för brännskada på grund av varma ytor.

Efter avslutad matlagning kan alla ytor på hällen vara varma.

Stäng av hällen.

Låt hällen svalna innan du rengör den.

Ytorna kan missfärgas eller skadas om olämpliga rengöringsmedel används eller om rester av sådana värms upp på hällen. Ytorna är repkänsliga.

Låt ytorna svalna innan du rengör hällen.

Ta bort rester från sådana rengöringsmedel på en gång.

Använd inga skurmedel eller rengöringsmedel som ger repor.

► Använd inte ångrengörare för att göra rent hällen.

► Använd inga spetsiga föremål för rengöringen.

Rengöringsintervall

- Före varje användning:
Rengör hela hällen och kokkärlets botten.
- Efter varje användning:
Rengör hela hällen.
- En gång i veckan:
För att undvika att rester av rengöringsmedel bränns in ska du rengöra hushållspapper eller en ren trasa samt

ett speciellt rengöringsmedel för glaskeramik och rostfritt stål (se "Extra tillbehör", "Rengörings- och vårdande medel") för att rengöra hällen. Följ råden från tillverkaren av rengöringsmedlet.

Rengöra glaskeramikytorna

Avlägsna smuts från socker, plast eller aluminiumfolie

- Om det kommer socker, plast eller aluminiumfolie på den varma glaskeramikytan så måste hällen stängas av.
- Skrapa **omedelbart** bort dessa rester, alltså när hällen fortfarande är varm, med hjälp av en rengöringsskrapa.
- Rengör sedan glaskeramikytan när den svalnat som beskrivs ovan.

Ta bort lätt smuts

- Rengör hela glaskeramikytan med en fuktig, mjuk trasa och utspätt handdiskmedel. Följ råden från tillverkaren av rengöringsmedlet.

Ta bort grov smuts

- Ta bort grov smuts med en fuktig trasa och hårt fastsittande smuts med en rengöringsskrapa.
- Använd hushållspapper eller en ren trasa samt ett speciellt rengöringsmedel för glaskeramik och rostfritt stål (se "Extra tillbehör", "Rengörings- och vårdande medel") för att rengöra hällen. Följ råden från tillverkaren av rengöringsmedlet.

Slutföra rengöringen

- Torka bort alla rester av rengöringsmedel med en fuktig trasa.
- Torka glaskeramikytan efter varje fuktig rengöring.

Olämpliga rengöringsmedel

För att undvika skador på ytorna bör följande inte användas för rengöring:

- rengöringsmedel som innehåller soda, ammoniak, syra eller klorid
- fläck- och rostborttagningsmedel
- skurmedel i pulver eller flytande form
- rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel
- diskmaskinsrengöringsmedel
- ugnsspray
- hårda borstar som repar
- rengöringssvampar för glaskeramiska ytor
- svampar

Åtgärda problem

Du kan själv åtgärda de flesta fel. I många fall kan du då spara tid och kostnader eftersom du inte behöver kontakta Miele service.

På www.miele.se/c/hjalp-och-produktinformation-2303.htm finns ytterligare information om hur du själv kan åtgärda fel.



Meddelanden i indikeringarna/displayen

Problem	Orsak och åtgärd
Efter att ha startat hällen visas LL i timerdisplayen några sekunder.	Driftspärren är aktiverad. ■ Avaktivera driftspärren (se avsnittet “Användning, Avaktivera driftspärren”).
	Spärren är aktiverad. ■ Avaktivera spärren (se avsnittet “Användning, Avaktivera spärren”).
Efter att ha startat hällen visas dE kort i timerdisplayen. Kokzonerna blir inte varma.	Hällen är i demoläge. ■ Tryck samtidigt på touchknapparna 0 och 2 tills dE blinkar växelvis UF i timerdisplayen.
I timerdisplayen blinkar F och hällen stängs automatiskt av.	En eller flera touchknappar är övertäckta, exempelvis genom fingerkontakt, mat som kokar över eller andra föremål. ■ Ta bort smuts eller andra föremål (se avsnittet “Beskrivning av hällen - Säkerhetsavstängning”).

Oväntat beteende

Problem	Orsak och åtgärd
Värmen på en kokzon stängs på och av.	Denna “taktning” av värmen är normal. Den elektroniska regleringen av värmeeffekten leder till “taktningen” (se “Bra att veta”, “Funktion”). Om uppvärmningen taktar i det högsta effektläget har överhettningsskyddet lösts ut (se “Produktbeskrivning”, avsnitt “Överhettningsskydd”).

Problem	Orsak och åtgärd
Några kokzoner eller hela hällen stängs då automatiskt av.	Drifftiden var för lång. ■ Koppla in hällen eller kokzonen igen (se "Produktbeskrivning", avsnitt "Säkerhetsavstängning").
	Överhettningsskyddet har utlöst. ■ Låt hällen svalna. ■ Åtgärda orsakerna till överhettningen (se avsnittet "Produktbeskrivning – Överhettningsskydd"). ■ Kontrollera att hällen fungerar. ■ Kontakta Miele service om problemet fortfarande kvarstår.
En eller flera restvärmeindikeringar blinkar.	Det har varit strömavbrott under tiden hällen har varit i drift eller under tiden som restvärmeindikeringen varit aktiv.

Otillfredsställande resultat

Problem	Orsak och åtgärd
När uppkokningsautomatiken är aktiverad kokar inte innehållet i kokkärlet upp.	Stora mängder livsmedel värms. ■ Koka upp med högsta effektläge och byt tillbaka för hand.
	Kokkärlet leder värmen dåligt. ■ Använd ett annat kokkärl som leder värme bättre.
Innehållet i kokkärlet kokar inte, eller kokar knappt alls.	Kokkärlet leder värmen dåligt. ■ Använd ett annat kokkärl som leder värme bättre.
	Kastrullen är för stor i förhållande till kokzonen. ■ Använd en mindre kastrull.
	Den utökade kokzonen är inte aktiverad. ■ Aktivera utökningen av kokzonen.

Åtgärda problem

Allmänna problem och tekniska fel

Problem	Orsak och åtgärd
Hällen respektive kokzonnerna kan inte kopplas in.	Hällen har ingen ström. ■ Kontrollera om säkringen har löst ut. Rådfråga en elektriker eller Miele service (minsta säkring se typskylten).
	Ett tekniskt fel har uppstått. ■ Bryt strömmen till hällen under cirka 1 minut genom att göra något av följande: – Slå ifrån den aktuella säkringen eller skruva ur smältsäkringen helt eller – stäng av jordfelsbrytaren. ■ Om hällen fortfarande inte kan användas efter att huvudströmbrytaren kopplats in igen eller säkringen respektive jordfelsbrytaren skruvats i, bör du kontakta en elinstallatör eller Miele service.
Det uppstår lukt och ånga när du använder en ny häll.	Alla delar av metall är skyddade med ett vårdande medel. När hällen används för första gången uppstår således lukter och eventuellt ånga. Lukten och eventuellt ånga är inte tecken på anslutningsfel eller skador på hällen och utgör ingen hälsofara.

Under www.miele.se/service får du mer information om hur du själv kan åtgärda fel och om Miele's reservdelar.

Få hjälp vid eventuella störningar

Om det uppstår fel som du själv inte kan åtgärda, var god kontakta din Miele återförsäljare eller Miele service.

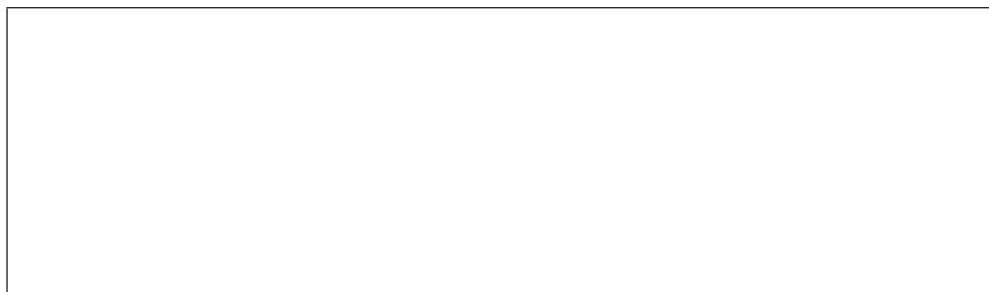
Miele service kan du boka online under www.miele.se/service.

Du hittar kontaktuppgifterna på baksidan av den här anvisningen.

Service behöver modellbeteckning och serienummer (SN). Båda dessa uppgifter finns på typskylten eller avsnittet "Användning – Hälldata".

Typskylt

Sätt fast den medföljande typskylten här. Kontrollera att modellbeteckningen stämmer överens med informationen på baksidan av detta dokument.



Garanti

Garantitiden är två år.

Mer information finner du i medföljande garantivillkor.

Tekniska data

Tekniska data

Anslutningseffekt i frånkopplat läge	≤ 0,5 W
Tid till automatisk koppling i frånläge	10 Min.

Produktdatablad

Produktdatabladerna för de modeller som beskrivs i denna bruksanvisning bifogas nedan.

Produktinformation elektriska hällar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	KM 6520
Antal kokzoner och/eller områden.	4
För cirkelformade kokzoner eller områden: diame- ter för användbart ytområde För icke-cirkelformade kokzoner eller områden: längd och bredd för användbart ytområde	1. = Ø 180 mm 2. = Ø 160 mm 3. = Ø 120 / Ø 210 mm 4. = Ø 145 mm 5. = 6. =
Energiförbrukning per kokzon eller område beräk- nat per kg (EC _{elektrisk köksutrustning})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Hällens energiförbrukning beräknad per kg (EC _{elektris- ka hällar})	186,2 Wh/kg

Produktinformation elektriska hällar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	KM 6521
Antal kokzoner och/eller områden.	
För cirkelformade kokzoner eller områden: diame- ter för användbart ytområde För icke-cirkelformade kokzoner eller områden: längd och bredd för användbart ytområde	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 160 mm 5. = 6. =
Energiförbrukning per kokzon eller område beräk- nat per kg (EC _{elektrisk köksutrustning})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Hällens energiförbrukning beräknad per kg (EC _{elektris- ka hällar})	186,2 Wh/kg

Produktinformation elektriska hällar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	KM 6522
Antal kokzoner och/eller områden.	4
För cirkelformade kokzoner eller områden: diame- ter för användbart ytområde För icke-cirkelformade kokzoner eller områden: längd och bredd för användbart ytområde	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Energiförbrukning per kokzon eller område beräk- nat per kg (EC _{elektrisk köksutrustning})	1. = 188,6 Wh/kg 2. = 190,3 Wh/kg 3. = 174,9 Wh/kg 4. = 179,5 Wh/kg
Hällens energiförbrukning beräknad per kg (EC _{elektris- ka hällar})	183,3 Wh/kg

Produktinformation elektriska hällar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	KM 6523
Antal kokzoner och/eller områden.	
För cirkelformade kokzoner eller områden: diame- ter för användbart ytområde För icke-cirkelformade kokzoner eller områden: längd och bredd för användbart ytområde	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x290 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Energiförbrukning per kokzon eller område beräk- nat per kg (EC _{elektrisk köksutrustning})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Hällens energiförbrukning beräknad per kg (EC _{elektris- ka hällar})	186,2 Wh/kg

Produktinformation elektriska hällar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 66/2014

Tekniska data

MIELE	
Modellbeteckning	KM 6527
Antal kokzoner och/eller områden.	3
För cirkelformade kokzoner eller områden: diame- ter för användbart ytområde För icke-cirkelformade kokzoner eller områden: längd och bredd för användbart ytområde	1. = Ø 145 / Ø 210 / Ø 270 mm 2. = Ø 180 mm 3. = Ø 160 mm 4. = 5. = 6. =
Energiförbrukning per kokzon eller område beräk- nat per kg (EC _{elektrisk köksutrustning})	1. = 175,6 Wh/kg 2. = 191,1 Wh/kg 3. = 177,0 Wh/kg
Hällens energiförbrukning beräknad per kg (EC _{elektris- ka hällar})	181,2 Wh/kg

Miele AB
Svetsarvägen 17
171 41 Solna

Postadress:

Miele AB
Box 1397
171 27 Solna

Tel: 08 562 29 000

E-post: contact@miele-support.se
www.miele.se

Tyskland

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KM 6520 FR, KM 6520 FL, KM 6521 FR, KM 6522 FR,
KM 6523 FL, KM 6527 FR